

NHỮNG TÁC ĐỘNG CỦA NHÂN TỐ TỪ VỰNG VÀ NHÂN TỐ NGŨ PHÁP ĐẾN KỸ NĂNG VIẾT LUẬN CỦA NGƯỜI HỌC TIẾNG ANH TẠI TRƯỜNG ĐẠI HỌC VĂN HIẾN

Nguyễn Thị Diệu Ngô
Trường Đại học Văn Hiến

Tóm tắt: Kỹ năng viết đóng vai trò quan trọng trong việc học tiếng Anh, song lại là thách thức lớn với người học. Nghiên cứu này khảo sát ảnh hưởng của từ vựng và ngữ pháp đến kỹ năng viết luận của SV Trường Đại học Văn Hiến. Với 78 SV và 5 GV tham gia, nghiên cứu sử dụng phương pháp hỗn hợp qua bảng hỏi và phỏng vấn bán cấu trúc. Kết quả cho thấy: thiếu vốn từ và kiến thức ngữ pháp chưa vững là những rào cản chính. Nghiên cứu góp phần cung cấp tài liệu tham khảo hữu ích cho người học, giáo viên và các nhà nghiên cứu.

Từ khóa: kỹ năng viết, viết luận, người học EFL, từ vựng, ngữ pháp

IMPACTS OF VOCABULARY AND GRAMMAR FACTORS ON ESSAY WRITING SKILLS OF EFL LEARNERS AT VAN HIEN UNIVERSITY

Nguyen Thi Dieu Ngo
Van Hien University

Abstract: Writing skills play a crucial role in learning English but also pose significant challenges for learners. This study investigates the impact of vocabulary and grammar on essay writing skills of students at Van Hien University. With the participation of 78 students and 5 teachers, the research employed a mixed-method approach, including questionnaires and semi-structured interviews. The results indicate that limited vocabulary and insufficient grammar knowledge are the main barriers to effective writing. This study provides useful reference material for learners, teachers, and researchers.

Keywords: writing skills, essay writing, EFL learners, vocabulary, grammar

Nhận bài: 06/05/2025

Phản biện: 24/05/2025

Duyệt đăng: 29/05/2025

I. ĐẶT VẤN ĐỀ

Trong nhận định của Elbow (2010), hầu hết người học ngoại ngữ đầu có trải nghiệm ban đầu không được tích cực với kỹ năng viết; người học có thể ghét, sợ, hoặc thậm chí là trốn tránh việc viết. Do đó, để có thể hình thành được kỹ năng viết một cách hiệu quả, người học tiếng Anh cần phải đạt được những yêu cầu khác nhau liên quan đến cách sử dụng từ vựng, cấu trúc ngữ pháp, sự mạch lạc, và dấu câu.

Hầu hết người học có thể không quen với việc viết và họ gặp nhiều khó khăn khi bắt đầu luyện viết luận. Về yếu tố ngôn ngữ, Langan (2011) cho rằng khó khăn của viết luận bắt nguồn từ việc liên quan đến phát triển các ý tưởng hỗ trợ, sắp xếp bố cục và cuối cùng là chỉnh sửa để đảm bảo sự mượt mà và giảm thiểu sai sót trong bài viết. Ngoài ra, Adas và Bakir (2013) cũng nêu ra tầm quan trọng của việc hiểu biết sâu rộng vốn từ vựng tiếng Anh và cách người học tiếng Anh có thể vượt qua khó khăn để có thể sử dụng vốn từ đó một cách phù hợp và tự nhiên nhất.

Theo Lewthwaite (2006), bên cạnh vốn từ phù hợp, để có thể đạt được năng lực cần thiết cho kỹ năng viết thì ngữ pháp, đa dạng cú pháp, và cách sắp xếp bố cục bài viết cũng rất cần thiết.

Với những lý do trên, nghiên cứu này mong

muốn tìm hiểu những tác động của nhân tố từ vựng và nhân tố ngữ pháp đến kỹ năng viết luận của người học tiếng Anh, và câu hỏi nghiên cứu được đưa ra là:

- Nhân tố từ vựng tác động đến kỹ năng viết luận của người học tiếng Anh như thế nào?
- Nhân tố ngữ pháp tác động đến kỹ năng viết luận của người học tiếng Anh như thế nào?

II. NỘI DUNG NGHIÊN CỨU

2.1. Phương pháp nghiên cứu

2.1.1. Thiết kế nghiên cứu

Nghiên cứu này áp dụng phương pháp hỗn hợp. Giai đoạn định lượng được thực hiện bằng cách sử dụng bảng câu hỏi trong khi phỏng vấn bán cấu trúc được sử dụng cho phương pháp định tính. Dữ liệu từ các cuộc phỏng vấn và bảng câu hỏi đã được phân tích để đưa ra kết quả nghiên cứu. Kết quả định tính đóng vai trò như một phần bổ sung cho phân tích định lượng.

2.1.2. Tiến trình chọn mẫu

Nghiên cứu này tiến hành trên 78 sinh viên (SV) chuyên ngành Anh và 5 giảng viên (GV) khoa Ngoại ngữ tại trường Đại học Văn Hiến. Các SV tham gia đang học tại hai lớp Viết 3 (Writing 3) theo chương trình đào tạo của Nhà trường, và các GV được chọn là những GV đều có kinh

nghiệm ít nhất 2 năm giảng dạy môn viết.

2.1.3. Công cụ nghiên cứu

Bảng câu hỏi: Đề có được dữ liệu định lượng, nghiên cứu đã sử dụng bảng câu hỏi để thực hiện khảo sát trên những người tham gia. Các mục câu hỏi trong bảng câu hỏi được thiết kế theo thang điểm Likert 4 bậc được xếp hạng trên 4 lựa chọn bao gồm “hoàn toàn không đồng ý”, “không đồng ý”, “đồng ý” và “hoàn toàn đồng ý”. Bảng câu hỏi trong nghiên cứu nào bao gồm 10 mục khảo sát, trong đó 6 mục về nhân tố từ vựng và 4 mục còn lại liên quan đến nhân tố ngữ pháp.

Phỏng vấn: Ngoài bảng câu hỏi, nghiên cứu còn thực hiện các cuộc phỏng vấn để thu thập dữ liệu chuyên sâu hơn. 4 câu hỏi phỏng vấn cho GV được tổng hợp dựa trên các phần chính trong bảng câu hỏi; trong đó, 2 câu hỏi về nhân tố từ vựng và 2 câu hỏi còn lại thuộc về nhân tố ngữ pháp trong việc luyện tập kỹ năng viết luận tiếng Anh.

2.1.4. Quá trình thu thập và phân tích dữ liệu

Trước hết, nhà nghiên cứu đã liên lạc với GV trong Khoa Ngoại ngữ có kinh nghiệm trên 3 năm giảng dạy môn Viết, những người có thể tham gia vào nghiên cứu. Bảng câu hỏi bằng giấy được trao cho GV, và sau đó họ sẽ phát những bảng câu hỏi này cho người học của họ. Những người học này sẽ hoàn thành bảng câu hỏi tại nhà và nộp cho giáo viên của họ vào ngày hôm sau. Sau khi các

GV thu thập tất cả các biểu mẫu đã hoàn thành, họ trả lại cho nhà nghiên cứu.

Sau khi bảng câu hỏi được thực hiện, tác giả cũng đã thực hiện các cuộc phỏng vấn cá nhân qua phần mềm Microsoft Teams với 5 GV dạy kỹ năng Viết tại khoa Ngoại ngữ. Các cuộc phỏng vấn cũng đã được xin phép các GV được ghi hình lại đầy đủ và nhà nghiên cứu cũng ghi chú trong toàn bộ quá trình phỏng vấn. Nội dung các câu trả lời được tác giả sử dụng như dữ liệu định tính trong bài nghiên cứu này.

Sau khi thu thập các bảng câu hỏi đã được điền thông tin từ SV, dữ liệu được phân tích bằng chương trình SPSS để tìm Độ trung bình (Mean) và Độ lệch chuẩn (Standard Deviation) của các tác động của nhân tố từ vựng và nhân tố ngữ pháp lên kỹ năng viết bài luận viết của người học tiếng Anh tại trường Đại học Văn Hiến.

Các dữ liệu từ các cuộc phỏng vấn được thu thập để chứng minh tính hợp lệ của các câu hỏi trong bảng câu hỏi. Các bản ghi âm phỏng vấn được sao chép cẩn thận và dịch để phiên dịch. Các giáo viên được mã hóa là GV 1 đến GV 5.

2.2. Kết quả

Từ câu hỏi nghiên cứu, tác giả đã khám phá những tác động của các yếu tố từ vựng và yếu tố ngữ pháp đến kỹ năng viết luận của người học tiếng Anh.

Bảng 2.1. Các yếu tố từ vựng ảnh hưởng đến kỹ năng viết của người học tiếng Anh

Mục	Nội dung	N = 78	
		M	SD
1	Việc thiếu từ vựng làm cho bài viết của tôi bị rối.	3,32	,624
2	Việc thiếu từ vựng thuộc về các nhóm chủ đề cụ thể làm bài viết của tôi lung tung.	3,23	,673
3	Tôi gặp khó khăn trong việc ghi nhớ các từ vựng hàn lâm và ứng dụng chúng trong bài viết luận.	3,05	,723
4	Tôi gặp khó khăn trong việc lựa chọn từ phù hợp để diễn đạt ý tưởng của bài viết.	3,02	,748
5	Các dạng khác nhau của những cụm từ tiếng Anh làm tôi bối rối khi viết bài luận	2,88	,783
6	Tôi gặp rất nhiều khó khăn trong việc viết đúng chính tả khi viết.	2,38	,865

Ghi chú: M: Độ trung bình (Mean); SD: Độ lệch chuẩn (Standard deviation)

Như có thể thấy từ Bảng 2.1 tất cả các mục ngoại trừ mục 6 đều có điểm trung bình dao động trên mức 2,51, điều này cho thấy hầu hết người học đều đồng ý rằng các yếu tố từ vựng có ảnh hưởng đáng kể đến kỹ năng viết luận của họ. Giá trị trung bình cao nhất thuộc về việc thiếu vốn

từ vựng chung trong viết luận (mục 1, M=3,32; SD=,624), có nghĩa là phạm vi từ vựng có ảnh hưởng lớn nhất đến việc viết luận của người học. Giá trị trung bình cao thứ hai thuộc về mục 2 trong việc thiếu từ vựng theo chủ đề (M=3,23; SD=,673); trong đó người học đồng ý mạnh mẽ

rằng việc thiếu các từ ngữ theo chủ đề cụ thể khác nhau gây nhầm lẫn trong việc viết luận. Điều này cho thấy một bức tranh rõ ràng hơn về các vấn đề viết luận tiếng Anh của người học vì hầu hết người học chưa đủ kiến thức xã hội và các từ ngữ liên quan đến các nhóm chủ đề tương đương để mô tả ý tưởng và lập luận trong bài luận của họ. Các bài luận mở rộng về nhiều chủ đề khác nhau trong xã hội, và người học cũng gặp rất nhiều khó khăn khi đưa ra từ ngữ phù hợp cho các ý tưởng mới.

Một mục khác về các vấn đề từ vựng là mục 3 liên quan đến từ vựng học thuật có chỉ số trung bình cao thứ ba ($M=3,05$; $SD=,723$). Điều này có nghĩa là hầu hết người học đều đồng ý rằng không dễ dàng để họ nhớ từ vựng học thuật và áp dụng các từ này vào bài viết luận của mình.

Mục 4 về việc lựa chọn từ vựng phù hợp có giá trị trung bình cao thứ tư trong phần này ($M=3,02$). Điều này có nghĩa là việc chọn từ phù hợp để thể hiện ý tưởng đúng với tình huống cụ thể cũng là yếu tố chính trong việc viết luận của người học vì hầu hết người học đều đồng ý về ảnh hưởng của việc lựa chọn từ đúng hơn việc chọn từ đồng nghĩa.

Giá trị trung bình tiếp theo ($M=2,88$; $SD=,783$) thuộc mục 5, là việc sử dụng các loại cụm từ tiếng Anh ở các hình thức khác nhau trong viết luận. Điều này có nghĩa là hầu hết người học đồng ý rằng họ gặp vấn đề với các cụm từ khi họ xây

dựng bài luận của mình. Ở mục này, các GV cũng công nhận đây là một trong những thách thức lớn đối với bất kỳ người học ngôn ngữ nào, cụ thể như sau: "Việc ghi nhớ từ vựng đã là một thách thức, và việc thuộc và sử dụng đúng cả cụm từ tiếng Anh để đưa vào bài viết một cách tự nhiên và mạch lạc lại càng khó khăn hơn cho người viết. Khó khăn này không chỉ đối với người học tiếng Anh ở cấp độ ban đầu mà đôi khi cũng là trở ngại cho người học ở cấp độ cao hơn." (GV 4)

Vấn đề về chính tả có điểm trung bình thấp nhất trong danh sách các nhân tố từ vựng (mục 6, $M=2,38$; $SD=,865$). Điều này chứng tỏ rằng những người học tiếng Anh nhận thấy chính tả có thể là một vấn đề đối với những người ở trình độ ngoại ngữ chưa cao, những người học đã không sử dụng tiếng Anh trong một thời gian dài, hoặc những người thiếu tính cẩn thận khi viết.

GV cũng bày tỏ những vấn đề của người học liên quan đến từ vựng khi viết luận tiếng Anh. Hầu hết trong số họ đều bày tỏ sự thiếu hụt các từ liên quan đến chủ đề khi nói đến các vấn đề thời sự:

"Hầu hết người học ở Việt Nam đều phải đối mặt với nỗi sợ thiếu vốn từ vựng, đặc biệt là khi giải quyết các chủ đề khó." (GV 1)

"Việc sử dụng từ vựng phụ thuộc vào từng cấp độ. Nói chung, họ gặp vấn đề với từ vựng theo chủ đề, đặc biệt là khi họ phải đối phó với các chủ đề không quen thuộc. Ngoài ra, họ có vấn đề với việc lựa chọn từ." (GV 5)

Bảng 2.2. Các yếu tố ngữ pháp ảnh hưởng đến kỹ năng viết của người học tiếng Anh

Mục	Nội dung	N = 78	
		M	SD
7	Thiếu kiến thức ngữ pháp làm bài viết của tôi không hoàn chỉnh.	3,13	,650
8	Các cấu trúc câu khác nhau trong tiếng Anh gây rất nhiều khó khăn cho bài viết của tôi.	2,75	,751
9	Các loại từ trong tiếng Anh như giới từ hoặc mạo từ không dễ để tôi sử dụng đúng.	2,65	,709
10	Tôi không hiểu nhiều về các từ/cụm từ chuyển tiếp trong các bài viết luận.	2,22	,804

Trong số bốn mục ở Bảng 2.2., thiếu kiến thức ngữ pháp (mục 7, $M=3,13$, $SD=,650$) có chỉ số trung bình cao nhất. Những người tham gia nhận ra rằng ngữ pháp có ảnh hưởng lớn đến việc viết luận của họ vì họ cảm thấy rằng việc thiếu kiến thức ngữ pháp khiến bài viết của họ không thể hoàn chỉnh và thậm chí là không thể diễn đạt được nội dung.

Một mối quan tâm khác là về các cấu trúc câu khác nhau (sentence structures) mà người học

cảm thấy khó hiểu và khó áp dụng trong bài viết của họ (mục 8, $M=2,75$). Điểm trung bình này cho thấy hầu hết người học đồng ý rằng họ gặp vấn đề trong việc vận dụng đúng và phù hợp các cấu trúc câu đơn, câu phức, và câu ghép trong bài luận.

Trong mục 9, việc sử dụng các loại từ (parts of speech) trong tiếng Anh như giới từ và mạo từ ($M=2,65$; $SD=,709$) cũng ảnh hưởng đến không ít người học. Điều này chỉ ra rằng những người

tham gia cũng gặp rất nhiều khó khăn để có thể sử dụng đúng các giới từ và mạo từ trong bài viết theo đúng chuẩn tiếng Anh. Về vấn đề này, các GV cũng có ý kiến như sau:

"Đối với các cấp độ thấp hơn, người học cũng thường xuyên mắc lỗi trong các loại từ hoặc không thể sử dụng các giới từ và mạo từ trong bài viết. Thực tế việc sử dụng đúng hết các loại từ trong tiếng Anh cũng là một thử thách lớn đối với tất cả các cấp bậc người học tiếng Anh." (GV 3)

Việc sử dụng các từ, cụm từ chuyển tiếp (transitional words) ở mục 10 ($M=2,22$; $SD=,804$) có điểm trung bình thấp nhất trong danh sách và nằm dưới mức 2,51. Điều này có nghĩa là hầu hết người học không đồng ý rằng kỹ năng viết của họ bị ảnh hưởng quá lớn bởi các từ chuyển tiếp này. Dữ liệu từ cuộc phỏng vấn cũng phản ánh quan điểm tương tự khi các GV chia sẻ rằng họ đã hướng dẫn sử dụng các liên kết từ trong việc dạy viết luận khá nhiều.

"Ngoài ra, các kỹ năng viết khác như sử dụng các liên kết từ để cải thiện sự gắn kết, và mạch lạc trong bài luận cũng được luyện tập khá nhiều và cẩn thận." (GV 2)

Mặc dù hầu hết người học đều nghĩ rằng việc sử dụng các liên kết từ không ảnh hưởng nhiều đến kỹ năng viết của họ, nhưng điểm ngữ pháp này phải luôn được sự quan tâm và hướng dẫn đầy đủ từ các GV vì nó là một phần của sự mạch lạc trong tiêu chí chấm điểm. Nếu không sử dụng hiệu quả các liên kết từ, bài luận của người học sẽ bị thiếu sự kết nối và gắn kết của các ý tưởng.

2.3. Bàn luận

Từ kết quả nghiên cứu của nghiên cứu này, những nhân tố ngôn ngữ tác động đến kỹ năng viết luận của người học tiếng Anh được thể hiện khá cụ thể thông qua nhân tố từ vựng và nhân tố ngữ pháp, đồng thời cũng tương đồng với những kết quả nghiên cứu được trình bày trong phần cơ sở lý luận. Cụ thể, về việc thiếu hụt từ vựng và hơn nữa là những từ vựng hàn lâm hay từ vựng

theo chủ đề làm cho người viết gặp nhiều khó khăn để có thể dùng đúng từ vào đúng ngữ cảnh viết. Từ đó, dẫn tới việc cách dùng từ không được tự nhiên và không chuẩn trong bài luận dù cho nội dung và ngữ pháp vẫn đúng. Điều này hoàn toàn cùng hướng phân tích với Harmer (2001) trong nhân tố từ vựng của việc luyện tập viết.

Ngoài ra, trong kết quả nhân tố ngữ pháp, với kết quả khá cao SV tham gia đồng thuận rằng cấu trúc câu đa dạng và thiếu kiến thức ngữ pháp cơ bản cũng ảnh hưởng to lớn đến bài viết cả về chi tiết lẫn tổng thể. Điều này cùng ý kiến với Raimes (1983) về tầm quan trọng của việc hiểu và dùng đúng ngữ pháp khi viết luận. Cuối cùng, kết quả nghiên cứu cũng chứng minh rằng các loại từ (parts of speech) cũng gây áp lực không nhỏ đến người học tiếng Anh khi luyện viết, đặc biệt là với cách sử dụng đúng giới từ hoặc mạo từ. Và kết quả này hoàn toàn phù hợp với nghiên cứu của Smith (2003).

III. KẾT LUẬN

Mục tiêu của nghiên cứu này là tìm hiểu những tác động của nhân tố từ vựng và nhân tố ngữ pháp đến kỹ năng viết luận của người học tiếng Anh tại trường Đại học Văn Hiến. Nghiên cứu đã chỉ ra rằng các nhân tố ngôn ngữ bao gồm từ vựng và ngữ pháp có tác động to lớn đến kỹ năng viết luận của người học tiếng Anh. Từ kết quả nghiên cứu, những mục có chỉ số ảnh hưởng cao nhất khi được khảo sát có ảnh hưởng đến người học là vốn từ vựng, từ vựng theo chủ đề và kiến thức ngữ pháp cơ bản. Trong khi đó, vấn đề về chính tả và việc sử dụng những liên kết từ mặc dù cũng có ảnh hưởng đến kết quả bài viết nhưng cũng có tác động ít hơn các mục còn lại. Để có thể cải thiện những khó khăn trên khi viết luận, bên cạnh sự nỗ lực luyện tập của người học tiếng Anh thì cũng cần có những phương pháp dạy và tài liệu hiệu quả từ người dạy. Nhìn chung, khi kỹ năng viết được luyện tập đúng và hiệu quả, điều này sẽ giúp cho người học có được trình độ tư duy và thái độ tích cực hơn trong việc học ngoại ngữ.

TÀI LIỆU THAM KHẢO

- Adas, D., & Bakir, A. (2013). Writing difficulties and new solutions: Blended learning as an approach to improve writing abilities. *International Journal of Humanities and Social Science*, 3(9), 254-266.
- Nation, I. S. P. (2009). *Teaching ESL/EFL reading and writing*. New York: Routledge.
- Smith, B. (2003). *Proofreading, revising, and editing skills: Success in 20 minutes a day*. New York: Learning Express.